



**1a**

Main Menu ✓ III

CONNECT

LANGUAGE

**1b**

Main Menu III

CONNECT

LANGUAGE

Unidirectional III

+ [Person Icon] -

+ [Clock Icon] -

ON AUTO [Water Drop Icon] OFF AUTO

RESET RUN TIME TEST

**2a**

Basin Mixer III

MONITORING

CONFIGURATION

SERVICE

Configuration

Automatic flushing

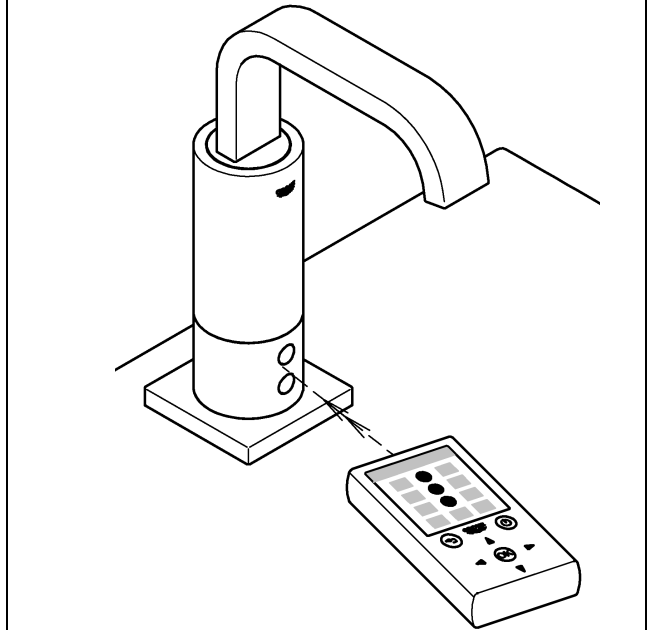
ACTIVATE DEACTIVATE

Runtime 500 sec

Interval 24 h

GROHE

OK



**3a**

Configuration ✓ III

Lock present program mode

ACTIVATE DEACTIVATE

Thermal disinfection

Runtime 8 min

START STOP

SEND

**UA**

## Сфера застосування



Інфрачервоні змішувачі GROHE можна налаштувати за допомогою пульта дистанційного керування. Віконця датчика мають відповідати одній з 3-х форм.



Пульт дистанційного керування необхідно зберігати і транспортувати належним чином, щоб не пошкодити його.

## Технічні характеристики

- Акумулятор: 3 x тип Мікро 1,5 В (AAA, LR03)

### Функції пульта дистанційного керування

Функції пульта дистанційного керування розрізняються за типом датчика змішувача.

Змішувачі з жовтою контрольною лампочкою датчика:

- Виклик даних моніторингу
- Виклик та змінення значень налаштувань та функцій
- Виклик сервісних даних
- Виклик та змінення сервісних налаштувань

Змішувачі з червоною контрольною лампочкою датчика:

- Змінення значень налаштувань та функцій



Колір контрольної лампочки може розпізнаватися датчиком під час наближення. Одразу після загоряння контрольної лампочки необхідно залишити зону розпізнавання під час наближення.

## Керування

Переключити змішувачі для умивальників та пісуарів у режим прийому:

Для змішувачів, встановлених на умивальниках, увімкнути подачу води.

Для змішувачів, встановлених на пісуарах, об'єкт повинен знаходитися перед датчиком розпізнавання мінімум 5 с.

Датчик змішувача налаштований на прийом протягом 10 с.

Змішувачі, встановлені в туалетах та душах, налаштовані на тривалий прийом.



Спрямуйте пульт дистанційного керування на датчик.



Не утримуйте пульт дистанційного керування в зоні потоку води.

Змішувачі з жовтою контрольною лампочкою, зобр. [1a]–[3a].

1. Виклик даних.
2. Здійснити налаштування.
3. Відправте налаштування до змішувача.

Змішувачі з червоною контрольною лампочкою, див. зобр. [1b].

Кожне натискання передається безпосередньо до змішувача.

Порядок дій щодо експлуатації пульта дистанційного управління див. в інструкції, яку можна завантажити за адресою

[www.grohe.com/tpi/remote-control](http://www.grohe.com/tpi/remote-control).



## Заміна акумуляторів



### Вказівки щодо утилізації

Під час утилізації акумуляторів дотримуйтесь розпоряджень відповідної країни!

**RUS**

## Область применения



Настройки инфракрасных смесителей GROHE можно выполнять с помощью пульта дистанционного управления. Окешки датчика должны соответствовать одной из 3-х форм.



Пульт дистанционного управления необходимо хранить и транспортировать должным образом, чтобы не повредить его.

## Технические данные

- Акумулятор: 3 x тип Микро 1,5 В (AAA, LR03)

### Функции пульта дистанционного управления

Функции пульта дистанционного управления различаются по типу датчика смесителя.

Смесители с желтой контрольной лампочкой датчика:

- Вызов данных мониторинга
- Вызов и изменение значений настроек и функций
- Вызов сервисных данных
- Вызов и изменение сервисных настроек

Смесители с красной контрольной лампочкой датчика:

- Изменение значений настроек и функций



Цвет контрольной лампочки может распознаваться датчиком при приближении. Сразу после того, как контрольная лампочка загорится, зону распознавания при приближении необходимо покинуть.

## Управление

Переключить смесители для умывальников и писсуаров в режим приема:

Для смесителей, установленных на умывальниках, включить подачу воды.

Для смесителей, установленных на писсуарах, объект должен находиться перед датчиком распознавания минимум 5 с.

Датчик смесителя настроен на прием в течение 10 с.

Смесители, установленные в туалетах и душах, настроены на продолжительный прием.



Направьте пульт дистанционного управления на датчик.



Не держите пульт дистанционного управления в области потока воды.

Смесители с желтой контрольной лампочкой, рис. [1a]–[3a].

1. Вызов данных.
2. Выполните настройки.
3. Отправьте настройки в смеситель.

Смесители с красной контрольной лампочкой, см. рис. [1b]. Каждое нажатие передается непосредственно на смеситель.

Порядок действий по управлению пультом дистанционного управления см. в подробной инструкции, которую можно загрузить по адресу [www.grohe.com/tpi/remote-control](http://www.grohe.com/tpi/remote-control).





## Замена аккумуляторов





### Указание по утилизации


При утилизации аккумуляторов соблюдайте предписания соответствующей страны!

**D** **Zulassung und Konformität**  
 Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der entsprechenden EU-Richtlinien.  
Die Übereinstimmungserklärungen können unter der folgenden Adresse angefordert werden:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica


**GB** **Approval and conformity**  
 This product conforms to the requirements of the relevant EU guidelines.  
The conformity declarations can be obtained from the following address:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica


**F** **Homologation et conformité**  
 Ce produit est conforme aux réglementations européennes.  
Nous contacter à l'adresse suivante pour vous procurer ces déclarations de conformité:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica

**E** **Autorización y conformidad**  
 Este producto cumple los requisitos de las Directivas de la UE correspondientes.  
Las declaraciones de conformidad pueden solicitarse en la siguiente dirección:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica


**I** **Omologazione e conformità**  
 Questo prodotto è conforme ai requisiti previsti dalle direttive UE in materia.  
Per richiedere l'attestato di conformità rivolgersi al seguente indirizzo:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica


**NL** **Goedkeuring en conformiteit**  
 Dit product voldoet aan de voorwaarden van de betreffende EU-richtlijnen.  
De conformiteitsverklaringen kunnen op het volgende adres worden aangevraagd:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica

**S** **Tillstånd och konformitet**  
 Denna produkt motsvarar kraven för de aktuella EU-riktlinjerna.  
Godkännandeförklaringen kan beställas på följande adress:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica


**DK** **Godkendelse og overensstemmelse**  
 Dette produkt opfylder alle krav i de relevante EU-direktiver.  
Overensstemmelseserklæringerne kan rekvireres på følgende adresse:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica


**N** **Godkjenning og samsvar**  
 Dette produktet er i samsvar med kravene i de respektive EU-direktivene.  
Samsvarserklæringen kan bestilles fra følgende adresse:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica


**FIN** **Hyväsytntä ja vaatimustenmukaisuus**  
 Tämä tuote vastaa asianomaisten EU-direktiivien vaatimuksia.  
Vaatimustenmukaisuusvakuutukset voit tilata seuraavasta osoitteesta:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica


**PL** **Atesty i zgodność z normami**  
 Wyrób odpowiada wymaganiom zawartym w odpowiednich dyrektywach UE.  
Deklaracje zgodności można uzyskać pod następującym adresem:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica


**UAE** **الاعتماد والتوافق**  
 يتوافق هذا المنتج مع متطلبات توجيهات الاتحاد الأوروبي (EU) ذات الصلة.  
يمكن الحصول على إعلانات التوافق من العنوان التالي:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica


**GR** **Έγκριση και συμβατότητα**  
 Αυτό το προϊόν πληροί τις προδιαγραφές των αντίστοιχων οδηγιών της ΕΕ.  
Τα πιστοποιητικά συμβατότητας μπορείτε να τα προμηθευθείτε από την εξής διεύθυνση:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica


**CZ** **Atest a shoda**  
 Tento výrobek splňuje požadavky příslušných směrnic EU.  
Prohlášení o shodě si lze vyžádat na následující adrese:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica


**H** **Engedélyezés és megfelelés**  
 A jelen termék megfelel a vonatkozó EU-irányelvek követelményeinek.  
A megfelelési nyilatkozatok a következő címről rendelkezhetők meg:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica


**EST** **Litsents ja vastavus standarditele**  
 See toode vastab kohaldatavates EL-i direktiivides kehtestatud nõuetele.  
Vastavusdeklaratsioon võib vajaduse korral küsida järgmiselt aadressilt:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica

**P** **Licença e conformidade**  
 Este produto satisfaz as exigências das diretivas da UE aplicáveis.  
As declarações de conformidade poderão ser requeridas para o seguinte endereço:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica


**LV** **Atļauja un atbilstība**  
 Produkts atbilst saistošajām ES direktīvu prasībām.  
Atbilstības apliecinājumus varat pieprasīt, rakstot uz šādu adresi:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica

**TR** **Onay ve Uygunluk**  
 Bu ürün AB'nin öngördüğü şartlara uygundur.  
Uygunluk beyanları aşağıdaki adresten alınabilir:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica


**LT** **Leidimas eksploatuoti ir atitiktis**  
 Šis gaminys atitinka taikytinus ES direktyvų reikalavimus.  
Dėl atitikties deklaracijų galima kreiptis šiuo adresu:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica

**SK** **Atest a konformita výrobu**  
 Tento výrobok spĺňa všetky požiadavky príslušných smerníc EÚ.  
Prehlásenia o zhode je možné vyžiadať na nasledujúcej adrese:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica

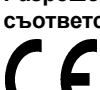
**RO** **Atestare și conformitate**  
 Acest produs corespunde cerințelor cuprinse în directivele CE aferente.  
Declarațiile de conformitate pot fi solicitate la următoarea adresă:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica

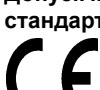
**SLO** **Odobritev in skladnost s predpisi**  
 Ta izdelek ustreza zahtevam ustreznih standardov EU.  
Izjavo o skladnosti s predpisi lahko zahtevate na naslednjem naslovu:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica

**CN** **认证与合规性**  
 本产品符合欧盟相关规定的要求。  
如需合规性声明，请向以下地址索取：  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica

**HR** **Dozvola i usklađenost**  
 Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve važećih EU direktiva.  
Izjave o usklađenosti mogu se zatražiti na sljedećoj adresi:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica

**UA** **Допуск і відповідність стандартам**  
 Цей продукт відповідає вимогам відповідних директив ЄС.  
Надіслати запит на отримання сертифікатів про відповідність можна за вказаною нижче адресою.  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica

**BG** **Разрешение за пускане в експлоатация и съответствие**  
 Този продукт отговаря на изискванията на съответните директиви на ЕС.  
Декларации за съответствие могат да бъдат изискани на следния адрес:  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica

**RUS** **Допуск к эксплуатации и соответствие стандартам**  
 Этот продукт соответствует требованиям соответствующих директив ЕС.  
Отправьте запрос на получение сертификатов соответствия можно по указанному ниже адресу.  
**GROHE Deutschland Vertriebs GmbH**  
Zur Porta 9  
D-32457 Porta Westfalica



Pure Freude an Wasser

**GROHE**  
Pure Freude an Wasser

**D**

+49 571 3989 333  
impressum@grohe.de

**A**

+43 1 68060  
info-at@grohe.com

**AUS**

**Argent Sydney**  
+(02) 8394 5800  
**Argent Melbourne**  
+(03) 9682 1231

**B**

+32 16 230660  
info.be@grohe.com

**BG**

+359 2 9719959  
grohe-bulgaria@grohe.com

**CAU**

+99 412 497 09 74  
info-az@grohe.com

**CDN**

+1 888 6447643  
info@grohe.ca

**CH**

+41 448777300  
info@grohe.ch

**CN**

+86 21 63758878

**CY**

+357 22 465200  
info@grome.com

**CZ**

+420 277 004 190  
grohe-cz@grohe.com

**DK**

+45 44 656800  
grohe@grohe.dk

**E**

+34 93 3368850  
grohe@grohe.es

**EST**

+372 6616354  
grohe@grohe.ee

**F**

+33 1 49972900  
marketing-fr@grohe.com

**FIN**

+358 10 8201100  
teknocalor@teknocalor.fi

**GB**

+44 871 200 3414  
info-uk@grohe.com

**GR**

+30 210 2712908  
nsapountzis@ath.forthnet.gr

**H**

+36 1 2388045  
info-hu@grohe.com

**HK**

+852 2969 7067  
info@grohe.hk

**I**

+39 2 959401  
info-it@grohe.com

**IND**

+91 124 4933000  
customercare.in@grohe.com

**IS**

+354 515 4000  
jonst@byko.is

**J**

+81 3 32989730  
info@grohe.co.jp

**KZ**

+7 727 311 07 39  
info-cac@grohe.com

**LT**

+372 6616354  
grohe@grohe.ee

**LV**

+372 6616354  
grohe@grohe.ee

**MAL**

+1 800 80 6570  
info-singapore@grohe.com

**N**

+47 22 072070  
grohe@grohe.no

**NL**

+31 79 3680133  
vragen-nl@grohe.com

**NZ**

+09/373 4324

**P**

+351 234 529620  
commercial-pt@grohe.com

**PL**

+48 22 5432640  
biuro@grohe.com.pl

**RI**

+62 21 2358 4751  
info-singapore@grohe.com

**RO**

+40 21 2125050  
info-ro@grohe.com

**ROK**

+82 2 559 0790  
info-singapore@grohe.com

**RP**

+63 2 8041617

**RUS**

+7 495 9819510  
info@grohe.ru

**S**

+46 771 141314  
grohe@grohe.se

**SGP**

+65 6 7385585  
info-singapore@grohe.com

**SK**

+420 277 004 190  
grohe-cz@grohe.com

**T**

+66 2610 3685  
info-singapore@grohe.com

**TR**

+90 216 441 23 70  
GroheTurkey@grome.com

**UA**

+38 44 5375273  
info-ua@grohe.com

**USA**

+1 800 4447643  
us-customerservice@grohe.com

**VN**

+84 8 5413 6840  
info-singapore@grohe.com

**AL**

**ME**

**MK**

**SLO**

**SRB**

**HR**

**KS**

**BIH**

**ADRIA**

+385 1 2911470  
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,  
Middle East - Africa  
Area Sales Office:**  
+357 22 465200  
info@grome.com

**IR**

**OM**

**UAE**

**YEM**

+971 4 3318070  
grohedubai@grome.com

**Far East Area Sales Office:**  
+65 6311 3600  
info@grohe.com.sg